



A PARTNER IN YOUR SUCCESS®

Acerca de Enable Midstream Partners, LP

Enable Midstream Partners, a través de sus subsidiarias, opera:

- **Tuberías de recolección** – enlazan las fuentes de gas natural y petróleo crudo con los puntos centrales de recolección
- **Plantas de procesamiento** – extraen líquidos de gas natural y producen gas de calidad para tuberías
- **Tuberías de transmisión** – transportan productos a largas distancias hacia los usuarios finales
- **Estaciones de compresores y estaciones de bombeo (ubicadas a lo largo de las tuberías de transmisión y recolección)** – ayudan a propulsar los productos de hidrocarburos por las tuberías
- **Líneas de distribución (farm taps)** – entregan gas a los agricultores y otros dueños de tierras
- **Instalaciones subterráneas de almacenamiento** – almacenan gas natural en reserva para los períodos de demanda baja. El gas se bombea para su transmisión en períodos de demanda alta

En este folleto, el uso de “Enable Midstream Partners”, “Enable Midstream Partners, LP” o “Enable Midstream” se refiere a todas las subsidiarias.

Objetivo y fiabilidad

Tuberías – La extensa red de tuberías de EE. UU. recolecta, procesa y transporta productos de gas natural y petróleo para los hogares, negocios e instalaciones industriales todos los días. Dado que la gente depende de estos productos, las tuberías desempeñan un rol importante en nuestra economía y calidad de vida. De acuerdo con la Junta Nacional de Seguridad en el Transporte (National Transportation Safety Board), las tuberías se consideran el medio más seguro y económico para transportar estos productos. En Enable Midstream, hacemos nuestra parte al diseñar, operar y mantener nuestros sistemas de tuberías para su máxima fiabilidad y seguridad.

Instalaciones de almacenamiento – La mayoría del almacenamiento de gas natural actual en EE. UU. hace uso de los campos de gas natural o petróleo agotados. Esta práctica aprovecha los pozos, sistemas de recolección y conexiones de tuberías existentes. Los reservorios de petróleo y gas natural agotados comúnmente se destinan a sitios de almacenamiento bajo tierra porque hay mucha disponibilidad. Las instalaciones subterráneas de almacenamiento se conectan a los sistemas de tuberías y almacenan gas natural de manera segura. En los meses más cálidos, se almacena gas natural para contar con un suministro adecuado y fiable para nuestros clientes durante épocas de demanda alta, como los días invernales fríos.

Cómo mantenemos seguras nuestras tuberías

Enable Midstream está comprometida a la operación segura y fiable de nuestras tuberías e instalaciones de almacenamiento en su comunidad. Nuestras tuberías están diseñadas, instaladas, ensayadas, operadas y mantenidas conforme a todos los requisitos federales y estatales aplicables, y se vigilan las 24 horas del día, todos los días, desde nuestros centros de control de sistemas. Los otros componentes de nuestros programas de seguridad pública incluyen inspecciones de rutina, protección catódica, programas de mantenimiento y ensayos, formación de empleados y educación del público.

Enable Midstream también desarrolló e implementó un Plan de gestión de integridad (IMP) que establece un proceso para monitorear y mitigar los riesgos en el sistema de tuberías. De conformidad con las reglamentaciones federales para operadores de gas natural y petróleo crudo, el IMP establece mayor protección para las áreas de alta consecuencia, tales como áreas ecológicas sensibles, áreas urbanizadas o pobladas y vías navegables comerciales. Para más información sobre los programas de seguridad de tuberías, planes de emergencia y el IMP de Enable Midstream, por favor visite la página sobre seguridad de las tuberías en enablemidstream.com.

Cómo puede ayudar usted

Mantener seguros los sistemas de tuberías es responsabilidad de todos. El daño a las tuberías ocurre con mayor frecuencia cuando se cava y excava. Es peligroso excavar sin cuidado alrededor de las tuberías. La excavación incluye cavar, nivelar y mover tierra de otro modo incluyendo para actividades de construcción, instalación de cercos y jardinería.

Antes de comenzar estos tipos de actividades, las leyes estatales exigen contactar al 811, el número telefónico nacional donde llamar antes de cavar. La tabla siguiente muestra el aviso anticipado que requiere el centro 811 de cada estado.

ESTADO	AVISO OBLIGATORIO	ESTADO	AVISO OBLIGATORIO	ESTADO	AVISO OBLIGATORIO
Alabama	2 días laborales	Luisiana	2 días laborales (excluyendo el día de la llamada)	Oklahoma	2 días laborales (excluyendo el día de la llamada, fines de semana y feriados)
Arkansas	2 días laborales	Mississippi	2 días laborales	Tennessee	3 días laborales
Illinois	2 días laborales	Missouri	2 días laborales (excluyendo el día de la llamada)	Texas	2 días laborales
Kansas	2 días laborales (excluyendo el día de la llamada)	Dakota del Norte	48 horas (excluyendo fines de semana y feriados)		

Cuando llame o envíe un aviso por internet para trabajar cerca de nuestras tuberías, un empleado de Enable Midstream irá al lugar del proyecto y marcará el suelo **sin costo alguno para usted**. Las banderillas o la pintura amarilla indicarán el lugar de nuestra tubería subterránea. Después del período de espera apropiado, ya puede cavar. **Solo marcamos las líneas de nuestra Compañía y no las de otras empresas. Tampoco marcamos líneas privadas, como las de sistemas de riego o de servicio de gas.**

Cómo mantener seguro el derecho de vía

Las tuberías y otras líneas de servicios públicos están enterradas y ubicadas dentro de una franja con derecho de vía. Para su seguridad y para acceso por mantenimiento y por emergencias, los derechos de vía deben mantenerse libres de intrusiones, tales como estructuras, y de otras obstrucciones. Si una tubería cruza su propiedad, no plante árboles, arbustos altos ni otra vegetación que impida el acceso al derecho de vía. No cave, construya, almacene ni coloque nada sobre esa área.

Si tiene una pregunta sobre la ubicación de la tubería, llame a Enable Midstream para que la marque y coloque estacas en el derecho de vía. Para evitar riesgos innecesarios, aconseje a los líderes comunitarios tener en cuenta las ubicaciones de las tuberías al emitir permisos de urbanización. Llame a Enable Midstream y reporte excavaciones no autorizadas, inquietudes o actividades sospechosas que vea cerca del derecho de vía de nuestra tubería o instalaciones.

Cómo responder si se daña o perturba una tubería

Por más pequeño que sea el daño a la tubería, avise a la compañía operadora inmediatamente. Un golpe, ranura, raspón o deformación en la tubería o revestimiento protector puede causar una ruptura o fuga en el futuro. Es fundamental que inspeccionemos y reparemos cualquier daño a la tubería.

NO intente reparar la tubería usted mismo. Si hay una ruptura o fuga en la tubería, llame al 911.

Cómo identificar nuestras tuberías

Hay varios medios para identificar las tuberías de Enable Midstream en su área. Además de los indicados aquí, estamos siempre a su disposición para ayudarle si tiene preguntas. Por favor visite enablemidstream.com.

Señaladores de tuberías

- Indican el lugar aproximado y no el lugar o la profundidad exactos
- Se hallan donde las tuberías hacen intersección con calles, carreteras, vías navegables y ferrocarriles
- Muestran el nombre del operador de la tubería, número de emergencia y producto transportado



Estos son ejemplos de algunos tipos de señalizador de Enable Midstream.

Sistema de mapas en línea

La ubicación de las tuberías de transmisión de Enable Midstream se encuentra en el sitio web del Sistema Nacional de Mapas de Tuberías (NPMS) en npms.phmsa.dot.gov. NPMS no incluye las tuberías de recolección.



Para información sobre la ubicación de nuestras tuberías de recolección en Texas, consulte el mapa en línea de la Texas Railroad Commission en rrc.state.tx.us/data/online/gis. En todos los otros estados, contacte a Enable Midstream en enablemidstream.com.

Mire. Escuche. Huela.

Si ve, oye o huele cualquiera de estos indicadores, podría haber una fuga en la tubería. Sin embargo, esta lista no es completa.



MIRE – Agua borboteando; ráfagas de tierra o agua en el aire; vegetación muerta; manchas marrón oscuro en la tierra; película aceitosa en la tierra o flotando sobre el agua; acumulación de líquido en el suelo; nube blanca o neblina densa muy baja; tierra congelada cerca de una tubería; incendio o explosión



ESCUCHE – Ruido de borboteo, siseo, soplo, rugido o el impacto de una explosión



HUELA – Olor raro o inusual similar al petróleo o huevos podridos (sin embargo, algunos gases no tienen olor y no siempre se añade odorizante)



Si

1. ¡Abandone el área de inmediato a pie! Aléjese de la fuga o nube de vapor y mantenga una distancia prudente. Abandone los equipos que se están usando en el área o cerca.
2. Vaya directamente a un lugar seguro y luego llame al 911 y al número de emergencia de la compañía de tuberías (si se conoce).
3. Advierta a otras personas para que no se acerquen.

NO

1. No genere una fuente potencial de ignición al encender un interruptor eléctrico, vehículo motorizado, llama abierta, tocar el timbre de una puerta, etc.
2. No entre en contacto directo con líquidos o gas fugados o derramados.
3. No conduzca hacia la fuga o nube de vapor cuando se aleje del área.
4. No intente reparar ni operar ninguna válvula de la tubería por sí mismo. Podría encauzar inadvertidamente más producto hacia la fuga o provocar un incidente secundario.
5. No intente extinguir un incendio de gas natural o líquido peligroso.
6. No use un teléfono para llamar al 911 ni algo que pudiera generar una chispa hasta estar en un sitio seguro.

Cómo responde Enable Midstream a una emergencia

Si se sospecha un incidente con la tubería, se despachará de inmediato al personal de Enable Midstream al área para informar a los funcionarios de seguridad pública y asistir en la emergencia. Tomaremos los pasos operativos necesarios para limitar el flujo de gas o líquidos y para minimizar el impacto de la emergencia. Para más información sobre nuestros planes de respuesta ante emergencias, visite enablemidstream.com.

Peligros potenciales de la fuga de una tubería de gas natural

Los productos que transportamos son inflamables. Por lo tanto, existe el potencial de que una fuga escale a un incendio o explosión que podría afectar a las personas o propiedades cerca de la tubería. Una fuga de gas podría tener efectos negativos en la salud personal y el medio ambiente. También podría causar la pérdida de servicios, reparaciones costosas y multas relacionadas con el daño a la tubería. La fuga de producto de una tubería de gas natural a alta presión hasta podría crear niveles de ruido perjudiciales para el oído humano. El personal de Enable Midstream o el personal de emergencias notificará al público afectado en caso de fuga.

Peligros potenciales de una fuga de crudo o líquidos peligrosos

Los productos líquidos y sus vapores también pueden ser muy inflamables. Los efectos para la salud varían dependiendo de la concentración y tiempo de exposición. Respirar los vapores puede causar irritación respiratoria y del sistema nervioso. El contacto con la piel puede causar irritación. El personal de Enable Midstream o el personal de emergencias notificará al público afectado en caso de fuga.

El **sulfuro de hidrógeno (H2S)** ocurre naturalmente en el petróleo crudo y gas natural.

PRODUCTO	Gas natural	Condensado de gas natural	Líquidos altamente volátiles (HVL)	Sulfuro de hidrógeno (H2S)	ERG 128: Crudo y productos refinados
TIPO DE FUGA	Gas	Líquido/vapor	Gas	Gas	Líquido/vapor
VAPORES	Más ligeros que el aire	Más ligeros que el airer	Más pesados que el aire	Más pesados que el aire	Más pesados que el aire
PELIGROS DE SALUD	Las concentraciones extremadamente altas pueden causar irritación o asfixia; posible presencia de sulfuro de hidrógeno (H2S), un gas tóxico	Puede ser mortal si se traga o respira y puede causar irritación respiratoria	Puede causar irritación en las vías respiratorias y efectos en el sistema nervioso central	Puede causar shock, convulsiones, inhabilidad de respirar, etc.; el sulfuro de hidrógeno (H2S) puede paralizar el olfato	La irritación delos ojos y la piel puede ocurrir con la exposición; los vapores pueden causar efectos en el sistema nervioso central. Posible presencia de sulfuro de hidrógeno (H2S)
PELIGROS DE INCENDIO	Extremadamente inflamable y se prende fuego fácilmente con calor, chispas o llamas	Extremadamente inflamable y se prende fuego fácilmente con el calor, chispas o llamas; puede acumularse en áreas bajas y viajar una distancia considerable hasta una fuente de ignición y crear retorno de la llama	Extremadamente inflamable en forma líquida o vapor; los vapores son más pesados que el aire y pueden acumularse en áreas bajas y viajar una distancia considerable hasta una fuente de ignición	Extremadamente inflamable, las mezclas de gas y aire pueden ser explosivas y viajar una distancia considerable hasta una fuente de ignición y crear retorno de la llama	Extremadamente inflamable en forma líquida o vapor; los vapores son más pesados que el aire y pueden acumularse en áreas bajas y viajar una distancia considerable hasta una fuente de ignición
SE APLICA A	Todos los condados o distritos	Condados Panola y Harrison en TX; Condados Canadian, Custer y Grady en OK	Condado Harrison, TX Condado Hughes, OK	Condados Robinson y Leon en TX	Condados Dunn, McKenzie, Mountrail y Williams en ND; Condados Grady, Hughes y Stephens en OK

¿Dónde están ubicadas las tuberías típicamente?

Las tuberías pueden estar en casi cualquier parte. Ejemplos:

- Cerca de vecindarios residenciales, escuelas y centros deportivos
- En todas las áreas comerciales e industriales
- Tendidas paralelamente o debajo de carreteras pavimentadas o no, vías de ferrocarril y puentes
- Debajo de tierras agrícolas
- Atravesando ríos, lagos y arroyos o paralelas a estos
- Cerca de parques y senderos para caminatas

Lo importante es recordar que, aunque casi todas las tuberías están enterradas sin verse, siempre debe tenerlas presente. Todos deben tratar de familiarizarse con la ubicación de las tuberías cerca de sus casas, lugares de trabajo o áreas que visitan comúnmente.

Los señalizadores de tuberías se colocan donde las tuberías cruzan carreteras públicas, cruces de ríos y cruces ferroviarios. Estos señalizadores indican qué producto transporta la tubería y dan el nombre y teléfono del operador en caso de emergencia.



¿Qué actividades podrían causar daño a la tubería?

El daño por excavaciones es la causa principal de incidentes con las tuberías. Hasta una pequeña muesca o corte puede causar la corrosión o debilitamiento, creando una emergencia unos días, semanas o incluso años después de un daño que parece muy leve.

A los residentes y propietarios de terrenos les gusta mantener y mejorar sus propiedades. Sin embargo, eso a veces puede causar peligros si no se planea cuidadosamente. Las actividades típicas que podrían causar daños incluyen:

- Construir un cercado
- Plantar árboles o huertas
- Instalar aros de básquetbol y mástiles para banderas
- Construir cobertizos u otros edificios externos
- Actividades agrícolas como instalación de tuberías de drenaje, terraplenes, nivelación, contornos, roturado, labrado profundo o muestreo de suelo
- Caminar o conducir sobre una tubería expuesta



¿Cómo puede prevenirse el daño a la tubería?

Llame siempre al 811 antes de cavar, incluso cuando cave cerca de un señalizador de tuberías. **Recuerde que los señalizadores no indican la ubicación o profundidad exactas de la tubería, y quizás no estén presentes en ciertas áreas.**

Mantener el derecho de vía de la tubería libre de intrusiones es esencial para conservar la integridad y seguridad de la tubería. Las intrusiones menoscaban la habilidad del operador de reducir daños a terceros, vigilar el derecho de vía y realizar el mantenimiento de rutina y las inspecciones federales y estatales obligatorias.



Determina lo que está **bajo tierra**.
Llama antes de excavar.



¿Cuándo debe contactarse al operador de la tubería?

A los operadores de tuberías les complace trabajar con los residentes y dueños de terrenos para prevenir emergencias. Aunque llamar al 811 antes de cavar es la práctica más importante, también le aconsejamos contactar a los operadores de tuberías si necesita más información o coordinación.


Si ocurrió un daño accidental o si se sospecha una fuga, **llame al 911** o al número de emergencia indicado en el señalizador de la tubería. Si planea construir un cercado o edificio externo y teme invadir el derecho de vía de la tubería, le rogamos comunicarse con el operador de la tubería por el sitio web o al número para casos que no son de emergencia. Si tiene preguntas o inquietudes sobre las tuberías de Enable Midstream, visite enablemidstream.com o llame al 1-800-829-9922.


Excavación segura


Una causa principal de incidentes con las tuberías es el daño causado por no seguir las prácticas seguras durante la excavación. Usted puede ayudar a prevenir el daño a la tubería al:

- Saber dónde están los señalizadores de tuberías en su área y tuberías afines
- Registrar y mantener los nombres e información de contacto de los operadores de tuberías en un lugar permanente en o cerca de su teléfono
- Estar atento a cualquier actividad o excavación inusual o sospechosa cerca del derecho de vía de la tubería y reportarlo al 911 y a Enable Midstream
- Llamar al **811** antes de cavar
- Llamar a Enable Midstream si daña una tubería
- Llamar al **911** si causa una fuga

Todos los servicios públicos con líneas enterradas se localizarán y marcarán con uno o varios métodos: **pintura, banderillas, estacas, hebras o zonas vedadas.**


 Excavación propuesta

 Gas, aceite, vapor y petróleo

 Agua recuperada e irrigación

 Agrimensura temporal

 Comunicación

 Líneas de alcantarillado y desagüe

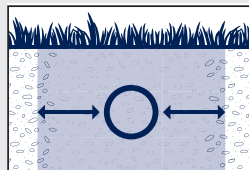
 Eléctrica

 Agua potable

Zonas de tolerancia

El área inmediata que rodea a una tubería se conoce como “zona de tolerancia”. Las leyes estatales prohíben la excavación mediante equipos mecanizados dentro de cierta distancia a cada lado de una tubería marcada. Esa área varía por estado.

Ejemplo de zonas de tolerancia



Dañar o perturbar una tubería

Si usted causa o es testigo de un daño a una tubería o a su revestimiento protector, por más insignificante que sea, por favor avise de inmediato a Enable Midstream. Hasta las perturbaciones más pequeñas de una tubería pueden causar una fuga en el futuro. Los golpes, raspones, abolladuras o deformaciones son causa suficiente para que Enable Midstream inspeccione el daño y haga reparaciones. **No** cubra la tubería perturbada. Será más difícil hallar el área dañada.

Cosas para recordar

- **CUALQUIER** tipo de desplazamiento de tierra se considera una excavación.
- **TODAS** las formas de cavar se consideran una excavación. El uso de equipos pesados no es la única forma de excavación.
- **SIEMPRE** llame al 811 antes de excavar.

Educación y recursos

Los centros de llamada única de los estados trabajan con los dueños de servicios públicos y operadores de tuberías para educar e informar a los excavadores. La mayoría ofrece eventos de formación en prevención de daños a nivel regional, donde los excavadores pueden hacer preguntas específicas a los dueños de servicios públicos y operadores de tuberías en sus áreas locales de trabajo. Casi todos los centros de llamada única también ofrecen formación en línea y seminarios web sobre varios temas relacionados con la seguridad en la excavación. Aconsejamos enfáticamente a los excavadores participar en los eventos de prevención de daños y aprovechar los valiosos recursos educativos. Contacte al centro de llamada única correspondiente para más información.

ALABAMA / Alabama 811 800-292-8525	LOUISIANA / Llamada única de Luisiana / 800-272-3020	OKLAHOMA / Okie811 800-522-6543
Sitio web: www.al811.com Horario: 24 horas, 7 días Aviso previo: 2 días laborales Validez de las marcas: 10 días laborales	Sitio web: www.laonecall.com Horario: 7:00 AM a 6:00 PM, Localización de emergencia 24/7 Aviso previo: 2 días laborales (excluyendo el día de la llamada) Validez de las marcas: 20 días/30 días para trabajos forestales	Sitio web: www.okie811.org Horario: 24 horas, 7 días Aviso previo: 2 días laborales (excluyendo el día de la llamada, fines de semana y feriados) Validez de las marcas: 10 días laborales
ARKANSAS / Arkansas 811 800-482-8993	MISSISSIPPI / Mississippi 811, Inc. 800-227-6477	TENNESSEE / Tennessee 811 800-351-1111
Sitio web: www.arkansas811.com Horario: 24 horas, 7 días Aviso previo: 2 días laborales Validez de las marcas: 20 días laborales	Sitio web: www.ms811.org Horario: 24 horas, 7 días Aviso previo: 2 días laborales Validez de las marcas: 14 días laborales	Sitio web: www.tn811.com Horario: 24 horas, 7 días Aviso previo: 3 días laborales Validez de las marcas: 15 días calendario
ILLINOIS / JULIE, INC. 800-892-0123	MISSOURI / Sistema de llamada única de Missouri / 800-344-7483	TEXAS / Texas 811 800-344-8377
Sitio web: www.illinois1call.com Horario: 24 horas, 7 días Aviso previo: 2 días laborales Validez de las marcas: 28 días calendario	Sitio web: www.mo1call.com Horario: 24 horas, 7 días Aviso previo: 2 días laborales (excluyendo el día de la llamada) Validez de las marcas: mientras estén visibles	Sitio web: www.texas811.org Horario: 24 horas, 7 días Aviso previo: 2 días laborales Validez de las marcas: 14 días laborales
KANSAS / Kansas 811 800-344-7233	DAKOTA DEL NORTE / Llamada única de Dakota del Norte / 800-795-0555	TODOS LOS ESTADOS: 811
Sitio web: www.kansas811.com Horario: 24 horas, 7 días Aviso previo: 2 días laborales (excluyendo el día de la llamada) Validez de las marcas: 15 días calendario	Sitio web: www.ndonecall.com Horario: 24 horas, 7 días Aviso previo: 48 horas (excluyendo fines de semana y feriados) Validez de las marcas: 21 días calendario	

Common Ground Alliance (CGA) (cga.org) es una asociación impulsada por sus miembros integrada por 1,700 individuos, organizaciones y patrocinadores en cada aspecto de la industria de los servicios públicos subterráneos. Fue fundada en el 2000 y está comprometida a salvar vidas y a prevenir daños a las infraestructuras subterráneas promoviendo prácticas efectivas de prevención de daños. Se ha establecido como organización líder con el fin de reducir daños a las instalaciones subterráneas de Norteamérica a través de la responsabilidad compartida entre las partes interesadas. CGA ofrece una variedad de mejores prácticas, informes y otros recursos que ayudan a los excavadores, dueños de servicios públicos y operadores de tuberías a lograr la prevención de daños.

National Excavator Initiative (NEI) (safeexcavator.com) es un esfuerzo amplio de prevención de daños que crea conciencia sobre las infraestructuras subterráneas, fomenta el uso del sistema 811 y anima a las partes interesadas a tomar otras medidas de seguridad tras llamar al 811 para su protección y la de la infraestructura. NEI proporciona información útil sobre la prevención de daños subterráneos, conocimiento de las instalaciones subterráneas y mensajes de seguridad para seguir creando conciencia y mayor seguridad para los que están o podrían verse impactados por el daño a las instalaciones subterráneas. NEI también ofrece la aplicación Safe Excavator (en App Store y Google Play) como modo fácil, rápido y gratuito de acceder a los requisitos legales de la excavación en cada estado.

Planificación de respuesta a emergencias

Lo que más valoramos es la seguridad y el bienestar de cada empleado y del público. Estamos comprometidos a forjar y mantener relaciones con el personal de respuesta a emergencias cuyas comunidades podrían verse afectadas por una emergencia con las tuberías.

Con el fin de construir esas relaciones y para cumplir con los requisitos regulatorios federales, Enable Midstream trabaja con una serie de organizaciones colaborativas para impartir formación en seguridad de las tuberías y reunirse con agencias de respuesta a emergencias que tienen jurisdicción en nuestras áreas de operación. Estos eventos en persona y virtuales ofrecen al personal de respuesta a emergencias la oportunidad de recibir valiosa formación, hacer preguntas específicas a los representantes de varias compañías de tuberías, intercambiar datos de contacto y posiblemente recibir una subvención para su agencia. Estas organizaciones también asisten a muchas conferencias relacionadas con la respuesta a emergencias y eventos comunitarios para ampliar más estas gestiones.

Enable Midstream solicita que todas las agencias de respuesta a emergencias hagan planes de asistir al menos a uno de los eventos ofrecidos en su jurisdicción, que figuran abajo. La información sobre cronogramas e inscripción se halla en los sitios web correspondientes.

ALABAMA Alabama Pipeline Awareness Cooperative Training (APACT)	LOUISIANA Pipeline Association of Louisiana (PAL)	OKLAHOMA Oklahoma Pipeline Awareness Liaison (OPAL)
Sitio web: www.apactpipelineawareness.com Teléfono: 205-567-5737	Sitio web: www.la.pipeline-awareness.com Teléfono: 877-477-1162	Sitio web: www.okpipelineawareness.com Teléfono: 855-782-2927
ARKANSAS Arkansas Regulatory Partnership Program (ARPP)	MISSISSIPPI Paradigm Liaison Services	TENNESSEE Partners In Protecting Everyone (PIPE)
Sitio web: www.arpp.info Teléfono: 501-472-1005	Sitio web: www.ms.pipeline-awareness.com Teléfono: 877-477-1162	Sitio web: www.tn.pipeline-awareness.com Teléfono: 877-477-1162
ILLINOIS Paradigm Liaison Services	MISSOURI Pipeline Association of Missouri (PAM)	TEXAS Paradigm Liaison Services Y Practical Pipelines
Sitio web: www.il.pipeline-awareness.com Teléfono: 877-477-1162	Sitio web: www.showmepipeline.com Teléfono: 877-477-1162	Paradigm Liaison Services Sitio web: www.tx.pipeline-awareness.org Teléfono: 877-477-1162
KANSAS Kansas Pipeline Association (KPA)	DAKOTA DEL NORTE North Dakota Pipeline Association (NDPA)	Practical Pipelines (Conados Bowie, Gregg y Lipscomb) Sitio web: www.practicalpipelines.org Teléfono: 972-472-6500
Sitio web: www.kpa-awareness.com Teléfono: 866-577-1162	Sitio web: www.ndpa.pipelineawareness.org Teléfono: 877-477-1162	

Encuesta de capacidad de la respuesta a emergencias

Los operadores de tuberías deben por norma federal trabajar con las agencias de respuesta a emergencias con jurisdicción en las áreas donde operan para evaluar sus capacidades de respuesta a emergencias y equipos disponibles. Esta evaluación ayuda tanto a los operadores de tuberías como a las agencias de respuesta a emergencias a desarrollar planes de respuesta más completos y eficientes. Además, esta evaluación puede identificar brechas o necesidades de equipos para algunas agencias y fomentar las oportunidades de subvenciones. Si su agencia asiste a un evento colaborativo mencionado antes, se le pedirá al funcionario de jerarquía asistente que conteste una Encuesta de capacidad de la respuesta a emergencias. Los datos de esta encuesta se proporcionarán a todos los operadores de tuberías patrocinadores de esa organización. Si su agencia no está disponible para asistir a un evento en persona o virtual, le rogamos visitar enablemidstream.com para contestar la Encuesta de capacidad de la respuesta a emergencias. Eso ayudará a todos a colaborar juntos para proteger eficazmente las comunidades que atendemos.

Pasos de la respuesta a incidentes

La comunicación y coordinación efectivas entre el personal de respuesta a emergencias y el operador de tuberías o servicios públicos es importante para gestionar con éxito los incidentes con las tuberías.

Para una respuesta efectiva, por favor siga estos pasos:

- Acérquese con cuidado desde un sitio de viento contrario o de viento atravesado, permaneciendo alejado de las nubes de vapor, emanaciones, humo y charcos. Use equipos de monitoreo del aire ya que pueden existir condiciones atmosféricas peligrosas como el **sulfuro de hidrógeno (H2S)**;
- Asegure el área y el perímetro del incidente impidiendo el tráfico y, de ser necesario, informe a la gente del área que evacúe;
- Para un incidente que no causó un incendio, adopte medidas para prevenir la ignición de los vapores de gas, como desviar el tráfico y recordarle a la gente del área que no fume ni use dispositivos electrónicos o de batería. Establezca barreras para impedir que las fugas de líquidos peligrosos se propaguen hacia las fuentes de agua, drenajes de tormenta u otras áreas sensibles;
- Para un incidente que resultó en incendio, no lo extinga en su origen porque eso podría crear una nube de vapor capaz de volver a encenderse o podría propagar un incendio de líquidos peligrosos. En este caso, el personal de respuesta a emergencias debería permitir que el incendio en su origen siga ardiendo mientras se concentra en prevenir su propagación;
- **NO** intente extinguir un incendio de gas; eso podría prolongar o empeorar el incidente; y
- **NO** intente operar las válvulas de la tubería; eso podría prolongar o empeorar el incidente.

Trabaje con el representante de las tuberías al desarrollar un plan para abordar la emergencia. El representante de la tubería necesitará saber:

- Su información de contacto y el lugar de la emergencia
- Tamaño, características y comportamiento del incidente y si hay incendios primarios o secundarios
- Si hay lesiones o muertes
- Proximidad del incidente a estructuras, edificios, etc.
- Si hay aspectos ambientales en peligro como masas de agua, praderas, etc.

Planificación para su comunidad

Hay muchas herramientas disponibles para los funcionarios públicos y sus comunidades para ayudar a mitigar y entender los riesgos con las tuberías.

Sistema Nacional de Mapas de Tuberías (NPMS)

- El sitio web del NPMS es www.npms.phmsa.dot.gov.
- Se puede acceder a información básica sobre las tuberías de transmisión, incluyendo el nombre del operador, diámetro y ubicación de la tubería y productos transportados.

Jamás use el sitio web del NPMS en vez de llamar al 811 antes de comenzar un proyecto de excavación. Además, nunca se fie de los señalizadores de tuberías como indicadores de la ubicación exacta de la tubería. Los señalizadores marcan la ubicación aproximada y área general de una tubería. NPMS no muestra todas las tuberías o líneas de servicios subterráneos.

Pipeline and Informed Planning Alliance (PIPA)

Es crucial coordinar con los operadores de tuberías al crear planes sobre actividades de uso de tierras, zonificación y desarrollo de propiedades. Un recurso para asistir en la planificación y zonificación cerca de las tuberías son las prácticas recomendadas de la Pipelines and Informed Planning Alliance (PIPA). El objetivo de PIPA es reducir los riesgos y mejorar la seguridad de las comunidades y tuberías afectadas optimizando la manera en que los funcionarios locales de planificación y zonificación planean el nuevo desarrollo y uso de tierras cerca de las tuberías de transmisión.

Se puede acceder a estas prácticas recomendadas en: <http://primis.phmsa.dot.gov/comm/pipa/LandUsePlanning.htm>.

Áreas de alta consecuencia

- Los operadores de tuberías ofrecen mayor protección en las áreas de alta consecuencia.
- Estas se definen como áreas densamente pobladas, áreas externas, estructuras abiertas o instalaciones ocupadas por personas confinadas o de movilidad limitada.**
- Ejemplos: playas, parques infantiles, centros recreativos, áreas de campamentos, teatros al aire libre, estadios, áreas recreativas cerca de masas de agua, centros religiosos, edificios de oficinas, centros comunitarios, tiendas generales, instalaciones de 4-H, pistas de patinaje, hospitales, prisiones, escuelas, guarderías infantiles, hogares de ancianos o centros de vivienda asistida.
 - Para más información sobre las tuberías de Enable Midstream cerca de las áreas de alta consecuencia en su comunidad, visite enablemidstream.com o llame al 1-800-829-9922.

Construcción y mantenimiento de carreteras cerca de las tuberías

Proteger a las cuadrillas de trabajos viales y las comunidades es una parte crítica de la construcción y mantenimiento de carreteras utilizadas a diario. Según del Departamento de Transporte de EE. UU., hay cerca de 4 millones de carreteras en el país con más de 2.8 millones de millas de tuberías debajo y junto a estas. Para garantizar la seguridad sobre estas carreteras y a lo largo de ellas, se recomiendan las siguientes prácticas de excavación segura:

- **Llame al 811** antes de cavar, despejar o nivelar para que se marquen las líneas de servicios y tuberías subterráneas. Aunque las cuadrillas de trabajo estén exentas de la ley de llamada única de su estado, llamar al 811 protegerá a las cuadrillas y a las comunidades.
- Las **zonas de tolerancia** (el área inmediata a cada lado de la tubería) son invadidas fácilmente al construir o mantener carreteras. Consulte la ley sobre llamada única de su estado para verificar las zonas de tolerancia apropiadas y contacte a Enable Midstream para que esté presente si es necesario usar equipos mecanizados dentro de la zona de tolerancia.
- La **nivelación de carreteras** puede remover la cubierta de tierra sobre las tuberías y dejarlas al descubierto. Los centros de llamada única de algunos estados ofrecen una Solicitud de nivelación de carretera especial que puede presentarse antes del mantenimiento anual. Consulte el centro de llamada única de su estado (figura en la ficha de Excavadores y contratistas) para ver si esta opción está disponible.
- Los **derechos de vía de las tuberías** no se crearon para aguantar el peso de vehículos o maquinarias pesadas. Si los planes de construcción o mantenimiento incluyen mover equipos pesados sobre una tubería enterrada, contacte al operador de la tubería para coordinar y asegurar que no se produzcan daños.

Educación y recursos

Los operadores de tuberías trabajan con los centros de llamada única de los estados y organizaciones colaborativas para proporcionar educación e información a excavadores, contratistas, funcionarios de emergencia y funcionarios públicos. La mayoría ofrece eventos de formación en prevención de daños en áreas designadas regionalmente, lo que permite hacer preguntas específicas a los dueños de servicios públicos y operadores de tuberías en sus áreas locales de trabajo. Además, la mayoría de los centros de llamada única de los estados ofrecen formación en línea y seminarios web para tratar una variedad de temas sobre excavación. Se aconseja a los departamentos responsables de las obras viales municipales y del condado que participen en la formación y eventos de prevención de daños mencionados en las fichas Excavadores y contratistas y Funcionarios públicos de este folleto.



You have received this brochure because:

- You live or work near our pipelines
- You possibly engage in digging, excavation, demolition or other related activities near our pipelines
- Your emergency response agency plans, coordinates and conducts emergency preparedness and response activities near our pipelines
- You are a public official who impacts community growth, land-use planning and development activities near our pipelines

Emergency contacts

Even though pipelines are one of the safest ways to transport natural gas and other petroleum products, emergencies are possible. The products in the pipes are flammable and possibly hazardous. Some of our pipelines or plants may be near you. Please become familiar with their locations. Consider all pipeline leaks potentially dangerous. This will help keep your family, yourself and others safe.

In the rare event you do experience a pipeline emergency, immediately go to a safe location. Call 911 and then call Enable Midstream using the phone number on the pipeline marker at the site.

In case of a pipeline emergency call

Enable Midstream Partners	1-800-474-1954
Enable Gas Transmission	1-800-474-1954
Pine Pipeline	1-800-474-1954
Enable Mississippi River Transmission	1-800-325-4005
Enable Oklahoma Intrastate Transmission	1-800-474-1954
	1-800-522-8048
Enable Gas Gathering	1-800-522-8048
Enable Bakken Crude Services	1-701-842-8900



A PARTNER IN YOUR SUCCESS®